

# オーケー スクリューロック

3 年保証

**₽** 75 g

**C €** 0082

EN 362 class B EN 12275 type B

# 個別テスト済み

# ▲ 警告

この製品を使用する高所での活動 には危険が伴います。ユーザー各 自が自身の行為、判断についてそ の責任を負うこととします。

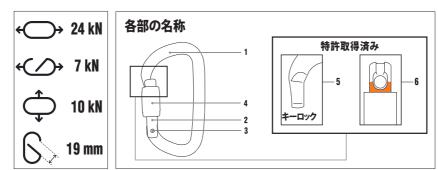
使用する前に必ず: - 取扱説明書をよく読み、理解し

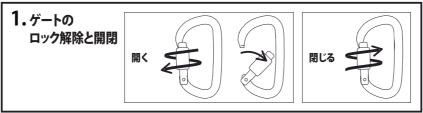
- この製品を正しく使用するため の適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界につ いて理解してください
- 高所での活動に伴う危険につい て理解してください

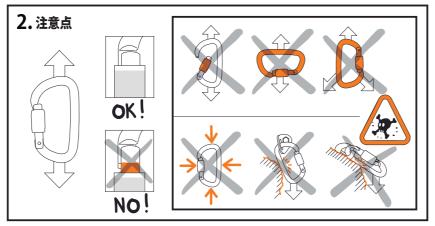
これらの注意事項を無視または軽 これらの注意事項を無知る たい 視すると、重度の傷害や死 につながる場合があります。

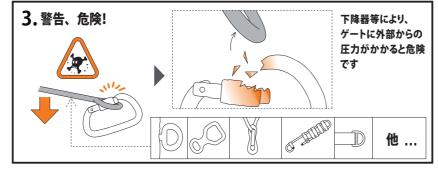












## 取扱説明書

# マニュアルロッキング カラビナ

- コネクター EN 362: 2004 class B
- ロッキングカラビナ EN 12275: 1998 type B (basic)

## 使用の制限

本製品は、複数の用具を連 結するために使用する個人 保護用具(PPE)です。 フォールアレストシステ ム、ワークポジショニング システム、レストレインシ ステム、レスキューシステ ム等の個人用墜落保護シス テムに使用します。クライ ミングやマウンテニアリン グにも使用できます。

製品に表示された破断強度 以上の荷重をかけたり、本 来の用途以外での使用は絶 対に避けてください。

## 警告

この製品を必要とするよ うな高所での活動には危 険が伴います。ユーザー 各自が自身の行為、判断 についてその責任を負う こととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、 理解してください
- この製品を正しく使用す るための適切な説明や指 導を受けてください
- この製品の機能とその限 界について理解してくだ さい
- 高所での活動に伴う危険 について理解してくださ
- これらの注意事項を無視 または軽視すると、重度 の傷害や死につながる危 険性があります。

## 青仟

警告: 使用前に適切なトレ

## この製品は使用方法を熟知 していて責任能力のある 人、あるいはそれらの人か ら目の届く範囲で直接指導

を受けられる人のみ使用し てください。 ユーザーは各自の責任で適 切な技術及び確保技術を習 得する必要があります。

誤った方法での使用中及び 使用後に生ずるいかなる損 害、障害、死亡に関しても ユーザー各自がそのリスク と責任を負うこととしま す。各自で責任がとれない 場合や、その立場に無い場 合はこの製品を使用しない でください。

ーニングが必要です。

# 取扱いに関する情報

- 「取扱説明書」: 製品の基 本的な使用方法について 説明しています
- 「プロダクトエクスペリエ ンス」:ペツルのホームペ ージ (www.petzl.com) で参照できます

取扱説明書に記載のない使 用方法、誤った使用方法、 よくある間違いについて 説明しています。図の中 で、×印やドクロマーク が付いている使用方法は認 められていません。最新の 取扱説明書はウェブサイト (www.alteria.co.jp)で参照 できますので、定期的に確 認してください。 疑問点や不明な点は(株) アルテリア (TEL:04-2968-

# 3733) にご相談ください。 各部の名称

- (1) フレーム
- (2) ゲート
- (3) ヒンジ
- (4) ロッキングスリーブ
- (5) キーロック (6) キーロックスロットと赤 い警告表示

主な素材: アルミニウム合金

## 点検のポイント

毎回、使用前に、フレーム とゲート、およびロッキン グスリーブに亀裂や変形、 腐食等がないことを確認し てください。ゲートを開け て放すと、ゲートが閉まる ことを確認してください。 キーロックスロットに、埃 や小石、氷等の異物がはさ まってないことを確認して ください。

PPEの製品別の詳しい点検 方法については、ウェブサ イト (www.petzl.com/ppe) または『PPE CDROM』を参 照ください。

もしこの製品の状態に関し て疑問点があれば(株)アル テリアにご相談ください。 強度の低下や、機能の異常 が見られる製品は使用を止 めてください。

## 使用中の注意点

製品の状態および他の用具 との連結部を常に確認して ください。システムを構成 する各用具が正しくセット されていることを確認して ください。

## 適合性

カラビナの形やサイズ等 が、連結する用具との併用 に適していることを確認し てください。

適さない用具に連結した場 合、カラビナが偶発的に外 れる、壊れる、または併 用する用具の安全機能を 損なうといった危険性があ ります。

警告: 幅広のウェビングや 径の太いバー等サイズの大 きな構造物や用具に連結す ると、コネクターの強度は 減少します。

もしこの製品の適合性に関 して疑問点があれば (株)アルテリアにご相談く ださい。

# 図1. ゲートのロック解除 と開閉

## 図2. 注意点

カラビナは必ずゲートがロ ックした状態で使用してく ださい。ゲートがロックさ れていないと、赤い警告表 示が見えます。

ゲートをロックするには、 ロッキングスリーブを手で 回して、最後まで締めてく ださい。

警告: 振動や摩擦によって ロッキングスリーブが緩み、 ゲートのロックが解除され る危険があります。

ゲートが正しくロックされ ているか常に確認してくだ さい。ゲートが開いている と、カラビナの強度は著し く減少します。

- カラビナは、ゲートが閉 じた状態で縦軸方向に最 大の強度があります。縦 軸方向以外に荷重がかか ると強度は激減します。
- 使用中にカラビナの動き が妨げられないようにし てください。何かの角で 荷重がかかったり外部 からの圧力がかかったり すると、ひじょうに危険 です。

# 図3.警告、死の危険

下降器等により、ゲートに 外部からの圧力がかかると 危険です。 ロッキングス リーブが壊れ、ゲートが開 き、用具やロープがコネク ターから外れる危険性があ ります。

留意点:安全のため、システ ム、特にカラビナには常に バックアップをとるよう習 慣付けてください。

# アンカー

# 高所作業

システム用のアンカーはユ

- ーザーの体より上にとるよ うにしてください。アンカ ーは、最低でも 10 kN の強 度を持ち、EN 795 の要求事 項を満たしていなければな りません。
- 一日の作業の中で頻繁にゲ ートの開け閉めを必要とす る場合、オートロックタイ プの「トライアクトロッ

## スポーツ

それぞれのスポーツにおけ る、アンカーの使用方法を 守ってください。使用する アンカーの取扱説明書をよ く読み、理解してください。

ク」を使用してください。

## 注意事項

- ユーザーは、高所での活 動が行える良好な健康状 態にあることが必要です。 警告: 動きの取れない状 態のまま吊り下げられる と、ハーネスを着用して いても重度の傷害や死に 至る危険性があります。
- ユーザーは、この製品の 使用中に問題が生じた際 にすみやかに対処できる よう、レスキュープラン とそれに必要となる装備 をあらかじめ用意してお く必要があります。適 切なレスキュー技術を身 につけておく必要があり ます。
- ・墜落の危険性および予測 される墜落距離を最小 限に抑えることが重要 です。
- 墜落の際、障害物にあた ることを回避するため、 ユーザーの下には十分な クリアランス(障害物の ない空間) が必要です。 カラビナの長さは、墜落 距離の増加に影響します。
- 製品に記載されたマーキ ングが、使用期間中識別 できる状態にあるよう注 意してください。

- この製品を使用する作業 方法が、地域の行政機関 が定める規則や基準に適 合していることを確認し てください。
- 併用するすべての用具の 取扱説明書もよく読み、 理解してください。

# 一般注意事項

# 耐用年数 / 廃棄基準

ペツルのプラスチック製品 及び繊維製品の耐用年数は 製造日から数えて最長10年 です。金属製品には特に設 けていません。

警告:極めて異例な状況に おいては、1回の使用で損 傷が生じ、その後使用不可 能になる場合があります (劣悪な使用環境、鋭利な 角との接触、極端な高/低 温下での使用や保管、化学 薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する 製品は以後使用しないでく ださい:

- プラスチック製品または 繊維製品で、製造日から 10年以上経過した
- 大きな墜落を止めた、あ るいは非常に大きな荷重 がかかった
- 点検において使用不可と 判断された。製品の状態 に疑問がある
- 完全な使用履歴が分か らない
- 該当する規格や法律の変 更、新しい技術の発達、 また新しい製品との併用 に適さない等の理由で、 使用には適さないと判断 された

使用しなくなった製品は、 以後使用されることを避け るため廃棄してください。

# 製品の点検

毎回の使用前の点検に加え、 定期的に十分な知識を持つ

人物による綿密な点検を行 う必要があります。綿密な 点検を行う頻度は、使用の 頻度と程度、目的により異 なります。また、法令によ る規定がある場合はそれに 従わなければなりません。 ペツルは、少なくとも12ヶ 月ごとに綿密な点検を行う ことをお勧めします。

トレーサビリティ(追跡可 能性)を維持するため、製 品に付いているタグを切り 取ったり、マーキングを消 したりしないでください。 点検記録に含める内容:用 具の種類、モデル、製造者 または販売元の名前と連絡 先、製造番号、認識番号、 製造日、購入日、初めて使 用した日付、次回点検予定 日、注意点、コメント、点 検者及びユーザーの名前と 署名。

詳しい点検記録の見本は www.petzl.com/ppe をご参 照ください。

# 持ち運びと保管

紫外線、化学薬品、高/低温 等を避け、湿気の少ない場 所で保管してください。必 要に応じて洗浄し、乾燥さ せてください。

# 改造と修理

ペツルの施設外での製品の 改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

# 3年保証

原材料及び製造過程におけ る全ての欠陥に対して適用 されます。以下の場合は保 証の対象外とします: 通常 の磨耗や傷、酸化、改造や 改変、不適切な保管方法、 メンテナンスの不足、事故 または過失による損傷、不 適切または誤った使用方法 による故障

青仟

ペツル及びペツル総輸入販 売元である株式会社アルテ リアは、製品の使用から生 じた直接的、間接的、偶発 的結果またはその他のいか なる損害に対し、一切の責 任を負いかねます。

# (JP) 気温

(EN) Temperature (FR) Température (DE) Temperatur



# (JP) 保管方法

(EN) Storage (FR) Stockage (DE) Lagerung



### (JP) クリーニング (EN) Cleaning

(FR) Nettoyage (DE) Reinigung



## (JP) 乾燥 (EN) Drying

(FR) Séchage (DE) Trocken



## (JP) 手入れ方法

(EN) Disinfection (FR) Désinfection

(DE) Desinfektion



## (JP) 有害物質

(EN) Dangerous products

(FR) Produits dangereux

(DÉ) Gefährliche Produkte





## CE 適合評価試験公認機関

Notified body intervening for the CE standard examination Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type Zertifikationsorganismus für CE Typen Überprüfung

APAVE SUD EUROPE (n°0082) BP 193 13322 Marseille Cedex 16

# ペツル 製品チェックフォーム:

製品名: オーケースクリューロック M33 SL

## (JP) ロットナンバー:

(EN) Batch n° :

(FR) N°de série (DE) Seriennummer

# (JP) 製造年:

(EN) Year of manufacture : (FR) Année de fabrication .

(DE) Herstellungsjahr

## (JP) 購入日:

(EN) Purchase date : (FR) Date de l'achat :

(DE) Kaufdatum :

### (JP) 初回使用日: (EN) Date of first use

(FR) Date de la première utilisation

(DE) Datumderersten Verwendung

## (JP) ユーザー名:

(EN) User : (FR) Utilisateur :

# (DE) Benutzer : (JP) 欠陥など注意事項 / メモ:

(EN) Comments / Defects noted (FR) Commentaires / Défauts remarquès

(DE) Anmerkungen / Gefundene Defekte

OK (JP) 占給内容

(EN) DATE (FR) DATE (DE) DATUM	(EN) INSPECTOR (FR) INSPECTEUR HABILITE (DE) KONTROLLBEAUFTRAGTER

# (JP) 次回の定期点検日:

(EN) Periodic examination next due date

(FR) Date du prochain examen pèriodique prèvu : (DE) Fälligkeitsdatum der nächsten Überprüfung

点検フォームの詳細はウェブサイト参照:

www.alteria.co.jp www.petzl.com/ppe

ISO 9001

PETZL / F 38920 Crolles www.petzl.com

Copyright Petzl Printed in JAPAN